

Миръ именъ и названій



Язык есть исповедь народа:
в нём слышится его природа,
его душа и быт родной.

П.А. Вяземский (1855 г.).

Выходит 1 раз в месяц. Издатель — ИИЦ «История Фамилии».

Сентябрь 2009 г.

КОЛОНКА РЕДАКТОРА

ИГРА В СЛОВА ЗА ДЕНЬГИ

«Жить не по лжи», — сказано великим русским писателем XX века Александром Солженицыным. Но сказано им, а выстрадано и продумано самим народом на протяжении долгих и непростых веков существования Руси. Ведь если жить лишь по правде, то и наша родная русская речь будет настоящей, чистой.

Газета «Комсомольская правда. Ярославль» в массе деталей (включая копию документа с подписями и адресами фигурантов, см. <http://yar.kp.ru/daily/24344/534176/>) поведала 18.08.09 о том, что группа ярославских бизнесменов обратилась с письмом-слезницей лично к президенту РФ Д.А. Медведеву и ко всем главным управителям страны.

О чём же пекутся волжские бизнесмены? О том, как победить буйствующую в России коррупцию? Как изменить систему налогов, душащую малый и средний бизнес? Как обеспечить продовольственную безопасность страны? Как спасти голодных стариков?

Нет, вы не угадали. Попросят бизнесмены всего лишь ... присвоить строящемуся в Ярославле на проспекте Машиностроителей административно-торговому центру «европейского уровня» имя президента Д.А. Медведева!..

При этом все эти 14 инвесторов сего центра, предполагаю, далёких от идей коммунизма, умело подчёркивают «личный вклад» президента Медведева в подготовку празднования 1000-летия Ярославля в 2010 году и сообщают о своей инициативе присвоить ему же, президенту РФ, звание «Почётный гражданин города Ярославля».

Нет, дорогие сограждане, от этой некрасивой истории отдаёт вовсе не затхлыми миазмами брежневского застоя. Тут аромат покругче. Это наркотизирующий матушку-Россию запах денег, пресловутого «бабла». А изобрели игру в «новые святцы за деньги» не в Москве, не в Питере, а в Грозном. Тамашный князёк проспект Победы (памятник борцам с фашизмом) переименовал в «проспект имени В.В.Путина». Чем пахнет этот «новоязовский» топоним?

Михаил Врублевский

Наш подписной
индекс по каталогу
«Пресса России», т. 1.

18973

ИЗ ИСТОРИИ ЕВРЕЙСКИХ АНТРОПОНИМОВ



В.О.МАКСИМОВ
Рубрика «КИСТОКАМ
ИМЁН И ФАМИЛИЙ» (с. 4–5)

Наименования народов России: ЛАТЫШИ



Р.А. АГЕЕВА
Рубрика «ИЗ ИСТОРИИ
ЭТНОНИМОВ» (с. 3)

Мудрое слово епископа Феофилакта



Рубрика «ОНОМАСТИКА
И ОБЩЕСТВО» (с. 6)

Фамилия месяца: ПОТЁМКИН



И.М. ГАНЖИНА
Рубрика «ВРЕМЁН
СВЯЗУЮЩАЯ НИТЬ» (с. 8)

Родина гопников — Государственное Общество Признания?



Рубрика «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ
ИМЁН» (с. 7)

НАУЧНЫЕ ФОРУМЫ

ПРИВЕТСТВИЕ

Горячо приветствуем участников, гостей и организаторов Международной лингвистической конференции «ЯЗЫК — ТЕКСТ — ДИСКУРС: ТРАДИЦИИ И НОВАЦИИ», посвящённой 90-летию открытия Самарского университета, 40-летию возрождения Самарского университета и 40-летию кафедры русского языка (г. Самара, 21–23 сентября 2009 г.). Очень радует обширная программа вашего научного форума, включающая и богатую ономастическую проблематику. Успехов вам и благополучия, дорогие коллеги!

Учёный совет ИИЦ
«История Фамилии» (Москва).

ОНОМАСТИКА И ШКОЛА

УСПЕХ ВЫПУСКНИЦЫ ШКОЛЫ ИЗ СЕЛА БЕЛАЯ СЛУДА

Во второе воскресенье сентября в Белой Слуде Красноборского района (Архангельская область) пройдёт двухдневный межрайонный фестиваль любительских фильмов. В нём примут участие школьники из соседних Верхнетомского, Котласского районов, создающие фильмы в специальной компьютерной программе.

А недавно в Белой Слуде (известной, кстати, ещё и как «родина Белого Гриба») состоялись первые краеведческие чтения «История белослудских деревень». В них участвовали девять школьников, подготовившие презентации, в которых собрали информацию о жизни населённых пунктов. На это мероприятие, проходившее в местном культурно-досуговом центре, пришло много зрителей. Наиболее сильной работой была признана презентация бывшей выпускницы школы Надежды Корняковой «Топонимия белослудских деревень». Кстати, практически всем участникам помогала готовить выступления Галина Корнякова — учитель математики и руководитель краеведческого клуба «Родник». Позже, на празднике села, все участники чтений получили сертификаты.

ИА «Двина-Информ»
<http://www.dvainainform.ru/news/2009/07/08/77535.shtml>

ОНОМАСТИКА И ОБЩЕСТВО

ДВЕ ТОЧКИ НАД ОДНОЙ БУКВОЙ

Две точки над одной буквой не дают бывшему депутату областной Калининградской думы получить наследство. Теперь он корит себя, что в бытность у власти не выступил с законодательной инициативой: злосчастные точки — взять да отменить.

В конце мая жертвой пренебрежения к точкам над Ё стал бывший депутат Калининградской думы Владимир Ежиков. В свидетельстве о рождении экс-парламентарий значился как Ежиков, однако почти сорок лет тому назад при получении паспорта он не обратил внимания на исчезнувшие точки...

— Никаких коллизий у меня не случилось до тех пор, пока не умерла мама и не пришлось вступать в права наследства, — рассказал Владимир.

Окончание на с. 6.

АНТРОПОНИМИЧЕСКАЯ ПРАГМАТИКА И ИДЕНТИЧНОСТЬ ИНДИВИДА

10 сентября 2009 г. на заседании диссертационного совета Д 501.001.80 при ФГОУ ВПО «Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова» (119991, Москва, ГСП-1, Воробьёвы горы, 1 учебный корпус, филологический факультет) состоится защита диссертации на

соискание учёной степени доктора филологических наук ГАРАГУЛИ Сергея Ивановича на тему: «*Антропонимическая прагматика и идентичность индивида (опыт системного описания личных имён в США)*». Телефон для справок: (495) 939-32-71.

Специальность 10.02.04 (германские языки). Диссертация выполнена на кафедре английского языкознания филологического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова.

Научный консультант: доктор филологических наук, профессор Комова Т.А. Официальные оппоненты: доктор филологических наук, доцент Вишнякова О.Д. (НОУ ВПО «Столичная финансово-гуманитарная академия»); доктор филологических наук, профессор Манерко Л.А. (ФГОУ ВПО «Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова»); доктор филологических наук, профессор Телегин Л.А. (ГОУ ВПО «Московский государственный областной университет»). Ведущая организация: ГОУ ВПО «Белгородский государственный университет».

Автореферат диссертации см. на сайте ВАК: <http://vak.ed.gov.ru/>

ОНОМАСТИКА-ИНФОРМ.

ОНОМАСТИЧЕСКИЕ ЦЕНТРЫ

РЕСПУБЛИКА ДАГЕСТАН: В МАХАЧКАЛЕ ОТКРЫТА ОНОМАСТИЧЕСКАЯ ЛАБОРАТОРИЯ



Сердечно поздравляем уважаемых дагестанских коллег со знаменательным событием: приказом ректора Дагестанского государственного университета профессора М.Х. Рабаданова на факультете дагестанской филологии ДГУ создана научно-исследовательская лаборатория «Дагестанская ономастика».

Заведующим лабораторией назначен наш коллега и друг, кандидат филологических наук, доцент Багомедов Муса Расулович. Основные направления деятельности этого нового и перспективного научного центра: антропонимика, топонимика, литературная ономастика.

Дирекция ИИЦ «История Фамилии» намерена развивать с лабораторией «Дагестанская ономастика» широкое сотрудничество и планирует подписать для этого уже осенью 2009 г. соответствующий протокол о намерениях.

ОНОМАСТИКА-ИНФОРМ.



Александра Васильевна СУПЕРАНСКАЯ

Чьё имя с трепетом произносят начинающие учёные-ономасты? Чьи книги и статьи читают и перечитывают коллеги по ономастическому цеху? Это, конечно, Александра Васильевна Суперанская, доктор филологических наук, профессор, главный научный сотрудник отдела теоретической и прикладной лингвистики Института языкознания Российской академии наук. Она родилась в Москве 7 октября 1929 года.

Александра Васильевна по праву считается крупнейшим российским теоретиком в области ономастики. Классицизм её теоретической подготовки во многом определился тем, что она — ученица профессора А.А. Реформатского, работала под его



руководством в Секторе структурной и прикладной лингвистики ИЯ РАН. «Теоретические проблемы ономастики»: таково название её докторской диссертации, защищённой в 1974 году. Монографии «Структура имени собственного: Фонология и морфология», «Общая теория имени собственного» являются фундаментальными трудами, посвящёнными исследованию ономастических проблем. Проходят десятилетия, но актуальность поставленных в них проблем сохраняется и по сей день.

Профессор А.В. Суперанская — непревзойдённый лексикограф и популяризатор в области антропонимики. Её работы «О русских именах», «Современные русские фамилии», написанные в соавторстве с А.В. Суловой, неоднократно переиздавались и, без сомнения, будут переизданы ещё не раз.

Отдельный разговор — работа Александры Васильевны в области терминоведения. Книга «Общая терминология: Терминологическая деятельность», написанная совместно с Н.В. Подольской и Н.В. Васильевой, решает вопросы определения терминов, их места в лексической системе языка. Составной частью терминоведческой работы является исследование ономастической терминологии. Кроме многочисленных статей на эту тему, А.В. Суперанская составила, например, русскую часть терминологического словаря «Zakladni soustava a terminologie slovanske onomastiky» (Praha, 1973).

Свой бойцовский характер и удивительное жизнелюбие Александра Васильевна проявляет во всех сферах. Она не только учёный, но и активный общественный деятель — является членом Ономастической и Терминологической комиссий Международного комитета славистов; Международ-

ного ономастического комитета; Российского терминологического общества Рос-Терм; Топонимической комиссии Московского центра Русского географического общества; Орфографической комиссии Российской академии наук; Городской межведомственной комиссии по наименованию территориальных единиц, улиц и станций метрополитена г.Москвы.

Александра Васильевна — Учитель с большой буквы. Многие её ученики давно уже стали кандидатами и докторами наук. Их научные интересы связаны с гидронимией и этнонимией (Руфь Александровна Агеева), ономастикой художественного текста (Наталья Владимировна Васильева), эргонимией и товарными знаками (Татьяна Всеволодовна Евскова), исторической антропонимикой (Сергей Иванович Зинин), проблемами топонимики (Зоя Васильевна Рубцова) и многими другими вопросами ономастики.

Александра Васильевна — человек, у которого мы все учимся внимательному отношению к языковым фактам, безмерной работоспособности, умению представить ономастические данные как строго научно, так и очень популярно (напомним, например, её блестящее сотрудничество с «Российской газетой»). Т.Фуллер писал: «Если вы владеете знанием, дайте другим зажечь от него свои светильники».

Сколько светильников зажгло благодаря А.В. Суперанской, наверное, и не сосчитать... Например, профессор М.В. Горбаневский формально не входит в число бывших аспирантов Александры Васильевны, однако Михаил Викторович всегда подчёркивает ту огромную роль, которую она сыграла в его становлении как учёного и как популяризатора науки. Он даже создал для этого образную ономастическую метафору: «Мы, нынешние профессора и доктора наук, на самом-то деле — простые планеты, сверхъярким свечением на небосклоне науки не обладающие, но мы светимся отражённым светом той великой звезды, имя которой — СУПЕРАНСКАЯ». Отличный юбилейный тост!

Дорогая Александра Васильевна! Научная общественность страны уже готовится к Вашему славному юбилею, который без сомнения станет в октябре истинным праздником всей отечественной ономастики и лингвистики! Счастья Вам, здоровья, удачи и сил на новые книги и статьи!

Т.А. СИРОТКИНА,
кандидат филологических наук,
доцент Сургутского государственного педагогического университета.
ОТ РЕДАКЦИИ «МИИИ»:

Мы рады сообщить российским и зарубежным коллегам о том, что предложение редакции провести в октябре 2009 года торжественное заседание Топонимической комиссии Московского центра Русского географического общества, посвящённое юбилею А.В. Суперанской, руководителем МЦ РГО было принято с большой энергией и энтузиазмом.

Более точная информация будет выложена на сайт WWW.FAMILII.RU в конце сентября. Следите за новостями сайта!



ИЗ ИСТОРИИ ЭТНОНИМОВ

ЛАТЫШИ

Газета «МИИИ» продолжает знакомить вас (см. №№ 9—37 с происхождением названий народов и народностей современной России: были опубликованы заметки об этнонимах ЧЕЧЕНЦЫ, БУРЯТЫ, АРМЯНЕ, МАРИЙЦЫ, БЕЛОРУСЫ, ЕВРЕИ, ЧУКЧИ, ТАТАРЫ, КАБАРДИНЦЫ, РУССКИЕ, МОЛДАВАНЕ, КАРЕЛЬ, НЕМЦЫ, ОСЕТИНЫ, ЭВЕНКИ, ГРУЗИНЫ, ТАДЖИКИ, КАЛМЫКИ, АЗЕРБАЙДЖАНЦЫ, ГРЕКИ, МОРДВА, СЛАВЯНЕ, КИТАЙЦЫ, ЛИТОВЦЫ, ЧУВАШИ, ЯКУТЫ, БАШКИРЫ, ТУВИНЦЫ.

ЛАТЫШИ — один из балтийских народов; среди его локальных групп в настоящее время особенно выделяются латгалы. Говорят на латышском языке, принадлежащем к балтийской группе индоевропейской языковой семьи (в эту группу входят также литовский и вымерший древнепрусский языки). В пределах индоевропейской семьи балтийские языки наиболее близки славянским.

В нём три диалекта: среднелатышский, ливонский и верхнелатышский (латгальские говоры, или латгальский язык). Основная этническая территория латышей — Латвийская Республика (Латвия), где по данным переписи 2000 г. их количество составляло 1.370.703 человек. Живут также в России (35 тыс. человек), на Украине, в Литве, Казахстане, Эстонии, Белоруссии, Узбекистане, в США, Канаде, Швеции, Австралии и других странах.



Предки латышей и литовцев формировались в Прибалтике на основе ряда древнебалтийских племён. Собственно латышский народ сложился на основе средневековой латышской народности, в формировании которой приняли участие курши, земгалы, латгалы, селы, а также прибалтийско-финские племена ливы и кривины. В X—XIII вв. возникли первые латышские феодальные княжества; в конце XII — начале XIII в. в Латвию вторглись немецкие феодалы, и большая часть страны попала во владение Ордена меченосцев. После Ливонской войны (1558–1583) Ливония (так называли всю территорию Латвии и Эстонии, завоёванную немецкими рыцарями, — позже Лифляндия) была разделена между Россией, Швецией и Польшей. Латышская народность сложилась лишь к началу XVII в. После Северной войны начала XVIII в. и после распада Речи Посполитой в конце XVIII в. территории, населённые латышами, были объединены в составе Российской империи.

Позже, в 1920–1940 гг. существовала Латвийская республика, которая в августе 1940 г. была включена в состав СССР.



С мая 1991 г. страна латышей — суверенная Латвийская Республика. Русское название народа латыши (близкое по звучанию самоназванию во множественном числе *latvieši*) возникло на основе племенного обозначения латгалы, образованного, как полагают исследователи, от сочетания названия реки *Late* (близ границы Латвии и Литвы) и слова *gale* “конец”. В древнерусском языке существовало обозначение Латыгола для земли латгалов — в то время наиболее многочисленного латышского племени.



Столица Латвии — Рига. По мнению проф. Е.М.Поспелова, первично название реки *Ringa* (“извилистая, вьющаяся”), которое могло быть ей присвоено земгалами до X в. К XI в. этот гидроним превратился в *Riga*. Название реки затем перешло на селение при впадении её в Даугаву.

Р.А. АГЕЕВА, кандидат филологических наук, научный консультант ИИЦ «История Фамилии», зам. председателя Топонимической комиссии МЦ РГО.



Латышские национальные костюмы

АНТРОПОНИМИЯ ДАЛЬНЕГО ЗАРУБЕЖЬЯ

АНОНС НОВОГО ИЗДАНИЯ

В ДОМЕ-МУЗЕЕ АЛЬБРЕХТА ДЮРЕРА

Этот дом является одной из главных достопримечательностей Нюрнберга и связан с именем самого знаменитого сына города Альбрехта Дюрера (*Albrecht Durer*), великого немецкого живописца, рисовальщика, гравёра, теоретика искусства.

Крупнейший художник немецкого Возрождения жил и работал под его крышей на смене двух эпох — готической и ренессансной — с 1509 года. В 1871 году в доме Дюрера открыли его музей. *Albrecht-Durer-Haus* служит отправной точкой для тематического маршрута. Он ведёт через город к Германскому национальному музею (*Germanisches Nationalmuseum*),



в котором выставлены многие произведения мастера. Альбрехт Дюрер родился в Нюрнберге 21 мая 1471 года. Его отец был венгерским ювелиром, переселившимся в Нюрнберг. Город в то время был одним из богатейших центров Священной Римской империи. Интересна история фамилии *Дюрер*, являющейся семантической калькой. Отец художника, приехав в Германию, дословно перевёл на немецкий язык свою фамилию *Айтоши* (венг. *Ajtosi*, от названия села *Айтош*, от слова *ajto* — “дверь, дверной”). Так сначала появился немецкий вариант *Thurer*, а затем — *Durer*.

ОНОМАСТИКА-ИНФОРМ.

ОНОМАСТИКА ДЛЯ ВСЕХ. ТОМ 2.

Редколлегия приступила к работе над ВТОРЫМ ТОМОМ книги «Ономастика для всех», в который войдёт полный и полиграфически аутентичный архив двадцати номеров газеты «Мирь имён и названий», опубликованных с февраля 2008 г. по декабрь 2009 г. включительно. Издание снабжено удобным алфавитно-тематическим указателем, а также предисловием, посвящённым ономастике и опыту просветительской работы редакции газеты.

Издательский отдел нашего Центра начал ПРИЁМ ЗАЯВОК на это уникальное издание: рекомендуем вам заблаговременно прислать в Центр свои заявки на второй том, ибо тираж его будет ограничен. Заявки принимаются по почте (129164, Москва, а/я 110, проф. М.В.Горбаневскому), а также по электронной почте (taximov@gmail.com).

Следите также за новостями сайта Центра: www.familii.ru (Фамилии.Ру).



ОНОМАСТИКА-ИНФОРМ.

Из истории еврейских антропонимов

Существует несколько исторически сложившихся групп еврейского народа, и м е ю щ и х свои культурные и языковые отличия.



Это европейские евреи (*ашкеназы*; в их среде традиционно выделяют не с к о л ь к о групп, характеризующихся

различиями в том числе и в именнике), ещё в первой половине XX века для большинства ашкеназов родным языком был *идиш*, возникший на базе средневековых германских диалектов; среднеазиатские (бухарские) евреи, пользующиеся таджикским языком, и горские евреи (*таты*) Дагестана, говорящие на татском языке; грузинские евреи, родным языком которых с давних пор является грузинский; ассирийские (арамейские) евреи, говорящие на новоассирийском языке; *сефарды* (выходцы из Испании) и др. (см. статью Р.А. Агеевой «Евреи» в №14 газеты «Мирь имён и названий»).

За XIX и главным образом XX века возникли крупные еврейские диаспоры в странах Нового Света (наиболее значительная в США), в 1948 году было создано национальное еврейское государство Израиль, государственным языком которого стал возрождённый язык иврит, традиционно называемый древнееврейским (с начала н.э. был мёртвым языком).

Современный еврейский именник состоит из двух основных гластов. В древний период еврейской истории главным языком евреев, языком культуры и образования, был иврит, родственный финикийскому или более поздним арамейскому и классическому арабскому. Уже со времён завоевания Палестины ассирийцами, вавилонянами, Римской империей, началось вынужденное расселение евреев по многим странам, в которых представители диаспоры поселялись чаще всего компактно, благодаря чему сохранили конфессиональную и отчасти культурную самобытность. При этом происходили весьма активные процессы усвоения языка, обычаев, в том числе и части именника окружающих народов. Именно по этой причине помимо имён древнееврейского происхождения (или заимствованных в этот период) именник еврейского народа включал и имёна, восходящие к языкам стран диаспоры.

1. Древнееврейский именник складывался на протяжении нескольких тысячелетий.

Специально узаконенных правил выбора имени в еврейской традиции никогда не существовало. Тем не менее, вплоть до XX века основой именника (в особенности мужского) всех групп еврейского народа оставались древнееврейские имена библейского происхождения.

Важную роль в этом сыграло то, что на протяжении всей истории еврейского народа Библия являлась главной книгой в его культурной жизни. Она была хранилищем преданий и мифов, источником получения исторических, юридических, философских и иных знаний и своеобразным справочником национальных имён.

Этому способствовал и известный у евреев с IV века до н. э. обычай называть новорождённого в честь одного из умерших предков. При этом возникла и традиция, запрещающая называть детей именами здравствующих старших родственников. И сегодня в России, где традиция предписывает употребление отчества, крайне редки сочетания Соломон Соломонович, Моисей Моисеевич и т.п. Но, пожалуй, главной причиной сохранения древнееврейского именника была многовековая изоляция еврейского населения в странах рассеяния, вызванная многими историческими причинами.

Впрочем, каких-либо запретов, предписывающих не перенимать имена других народов, в еврейской традиции не существовало. Поэтому уже в древнейшую

эпоху еврейский именник активно пополнился заимствованиями из других языков. Именно так, напри-

пришло имя *Мардохей* (*Мардехай*), в несколько изменённом виде повторяющее имя верховного бога вавилонян *Мардука*. К началу н.э. разговорным языком евреев Палестины стал арамейский язык: к нему восходят имена *Аба*, *Акиба*, *Раба*, *Шамай* и др. В период древнегреческой экспансии и вхождения Иудеи в состав Римской империи большое распространение получили греческие и римские имена.

Тем не менее, основная масса из 2800 библейских имён имеет древнееврейское происхождение.

Большинство из них сегодня практически вышли из употребления. Из древнейших, упоминаемых в первых частях Книги Бытия, ныне по-прежнему используются лишь имена *Адам*, *Ева* (*Хава*), *Авель* (*Хевель*) и *Ной* (*Ноах*). Популярны имена библейских патриархов: *Авраам*, *Исаак* (*Ицхак*), *Иаков* (*Яков*; второе его имя — *Израиль/Исроэл*) и их жён: *Сарра*, *Ревекка* (*Ривка*), *Лия* (*Леа*), *Рахиль* (*Рахел*). Почитаемы имена 12 сыновей Иакова, ставших основателями двенадцати основных колен еврейского народа. Но распространённость и этих имён весьма различна.

Большинство таких имён восходит к нарицательным словам древнееврейского языка: имя *Девора* означает "пчела", *Асаф* — "сборщик", *Иона* — "голубь", *Самсон* (*Шимшон*) — "солнечный" и т.д. Очень велико число сложных имён-фраз, как правило, имеющих религиозное содержание. Именно: *Элиягу* — "крепость Бога", *Даниэль* — "Бог — мой судья", *Иоханан*



мер. возникло одно из самых популярных в прошлом еврейских имён *Моисей* (*Моше*), восходящее к древнеегипетскому слову со значением "ребёнок", "сын" (библейская легенда гласит, что пророк Моисей получил это имя в младенчестве от дочери фараона, к которой он попал волею случая). К середине V века до н. э. среди евреев получили распространение вавилонские и арамейские имена.

Например, имя *Эсфирь* (*Эстер*) восходит к имени вавилонской богини любви и плодородия *Иштар*, известной у греков как *Астарта*; его основа — слово индоевропейского праязыка со значением "звезда" (отсюда же английское *star*).

В этот период в еврейский именник



— "Бог милует" и т.д. Существует и немалое число имён, восходящих к ивриту, но не упоминаемых в Библии: *Хаим* и *Хая*, означающие "жизнь", *Иомтов* — "праздник" и т.п.

Под влиянием нового языка диаспоры произношение многих имён в различных группах еврейского народа со временем изменялось. Большое влияние оказывало и то, как это имя произносилось в языках окружающих народов, воспринявших эти имена вместе с религиозной традицией (христианством или исламом).

Например, в среде ашкеназов, составляющих основную массу еврейского населения Европы, древнееврейское имя *Шеломо* ("мирный") получило широкое распространение в форме *Залман*, отличающейся немецкое произношение этого имени. Позднее в Российской империи оно стало произноситься, как это было принято у славян, — *Соломон*.

Древнееврейское имя *Хевель*, произносимое у восточных славян как *Авель*, у ашкеназов произносится на западно-европейский манер — *Абель*. У среднеазиатских евреев под влиянием собственного местного говора оканья возникли имена *Авром*, *Рохел*, *Исхак*, *Довид*, *Соро*, в которых легко угадать исконные *Авраам*, *Рахел*, *Ицхак*, *Давид*, *Сара* и т.д. Такие примеры многочисленны.

2. Значительно более активным процесс заимствования имён стал в период рассеяния. Перенимая язык коренного населения, представители диаспоры естественным образом воспринимали и многие элементы их именника: прозвища, способы образования уменьшительных, ласкательных форм имён и сами имена. Например, в обиход среднеазиатских евреев вошли некоторые имена из арабского, таджикского и узбекского языков: *Мурод*, *Ниез*, *Малика*, *Зулайхо*, *Истам*, *Пулод* и др. Особенно активными заимствования были в среде ашкеназов. Так в именник европейских евреев вошли, например, имена из латыни — *Гнесе* (*Агнесс*, в свою очередь восходящее к греческому "непорочная"), *Бейле* ("красивая"), итальянского — *Толце* ("сладкая"), немецкого — *Фриде* ("мир"), славянских — *Злата* и других языков.

Некоторые имена возникли в результате перевода на идиш имён ивритского происхождения: из имени *Ципора* ("птица") было образовано имя *Фрейге*; второму имени царя Соломона *Иедидиа* ("любимый Богом") соответствовало древнегерманское *Готлиб*. Были созданы и новые имена, например, на базе идиша: *Мендл* "человечек", *Зундл* "сыночек" (не исключено, что они возникли в результате перевода на идиш имени *Моисей*); на базе славянских языков: *Зейде* и *Бабе* (от основ "дед" и "баба").

Любопытно, что последние два имени нельзя в полной мере назвать вновь созданными. Их появление продолжало древнюю традицию присваивания охранительных имён, призванных отвести от человека беду, болезнь и пр. У евреев издревле с этой целью использовались имена *Хаим* и *Хая*. Позднее в этом качестве выступали возникшие в идише имена *Альтер* и *Альте* ("старый" и "старая"). Такие имена давались и в семьях, где часто умирали дети: считалось, что злые силы, пришедшие за ребёнком, обнаружив «старого» человека, будут обмануты и оставят его в покое.

Подобная традиция в прошлом известна и у славян, и у германских народов. Возможно, в данном случае мы видим наличие одинаковых обычаев у различных народов, но не исключено, что популярность в еврейской диаспоре имён-оберегов со значением «старый» также была результатом заимствования. Все эти имена регулярно использовались и в качестве второго компонента двусоставного имени.

Широкое распространение имела двумённость: в качестве основного выбиралось традиционное древнееврейское имя, а вторым, для ежедневного



употребления, могло быть любое из «новопридуманных» или заимствованных имён.

Например, в среде грузинских евреев в качестве обиходных стали использоваться имена, принятые у грузин: имя выбиралось таким образом, чтобы между ним и национальным именем существовало хотя бы отдалённое созвучие. Поэтому человек, названный *Гершеном*, в обиходе мог именоваться *Гурамом*, *Ицхак* — *Ираклием*, *Ханна* — *Наной* и т.п.

У евреев, проживавших в западных губерниях Российской империи, в качестве дополнительного имени использовались как славянские имена (*Бер* становился *Борисом*, *Вольф* — *Владимиром*), так и имена других европейских народов (имя *Ошер* изменялось на *Оскар*, *Хая* становилась *Кларой*). Постепенно имена, бытовавшие у славян, стали пользоваться наибольшей популярностью и в качестве официальных (единственных). Причём, отчасти благодаря упомянутому обычаю называть новорождённого в честь одного из предков, одна-

жды «введённое в оборот» имя прочно обосновывалось в именнике диаспоры. Уже в XIX веке у европейских евреев стали популярными имена *Александр* и *Марк*; в XX веке — *Лев*, *Григорий* и *Роза* (к середине XX столетия в Советском Союзе имена *Марк* и *Лев* встречались у евреев даже чаще, чем у представителей других национальностей). В более ранний период такое разнообразие источников пополнения именника дополнялось и их многочисленными вариантами уменьшительных и ласкательных форм, которые употреблялись в качестве официальных именованных.

Эта традиция распространялась как на традиционные еврейские имена, так и на имена заимствованные. Например, древнееврейские имена *Сара* и *Иаков* в разных диалектах идиша произносились соответственно как *Сара* и *Сарка*, *Сора* и *Сорка*, *Сура* и *Сурка*; *Янкл*, *Янкель*, *Ейкл*, *Юкл*, *Копл*, *Якоб* и *Яков*.

Греческое по происхождению имя *Фаина* ("сияющая, сверкающая") в идише первоначально употреблялось в форме *Фане* и не носило оттенка уменьшительности. В говорах белорусско-украинских евреев оно стало со временем произноситься на славянский манер — *Фаня*. Возникшее в идише имя *Альтер* в говорах евреев, проживавших в Молдавии и южных землях Украины, произносилось как *Олтер*.

Нередко вообще заимствовались не полные, а уменьшительные формы имён, а исходные имена вовсе не были известны родителям, выбравшим это имя для своего ребёнка. Мужское имя *Гец* (*Гетц*), форма древнегерманского имени *Готфрид* ("Бог — защита"), у евреев стало официальным; западноевропейские имена *Фридерика*, *Ульрика* и *Ричарда* в еврейской диаспоре получили распространение в единой сокращённой форме *Рика*, которая стала восприниматься как самостоятельное имя.

И, разумеется, всё это разнообразие становилось причиной образования необычайно колоритного массива еврейских семейных прозваний, нашедшего позднее отражение в официальных фамилиях. Им будет посвящена вторая часть нашего очерка «Из истории еврейских антропонимов».

Литература:

Дубнов С.М. Краткая история евреев. М., 1996; Системы личных имён у народов мира. М., 1989; Справочник личных имён народов РСФСР /Под ред. А.В.Суперанской, Ю.М.Гусева. М., 1987; Суперанская А.В. Ваше имя? М., 2001; Унбегаун Б.-О. Русские фамилии. М., 1995.

В.О.МАКСИМОВ,
генеральный директор ИИЦ
«История Фамилии»

член Совета Общества любителей
русской словесности.

**ВНИМАНИЕ! ВТОРУЮ ЧАСТЬ ОЧЕРКА
СМ. В № 40 (НОЯБРЬ 2009 г.).**

В октябрьском номере 2009 г. темой разворота станет история ономастики в СССР и России: эксклюзивное интервью будет дано профессором А.В.Суперанской редакции газеты «Мирь имён и названий» в сентябре 2009 г.

МУДРОЕ СЛОВО ЕПИСКОПА ФЕОФИЛАКТА

Редакция газеты «Мирь имён и названий» просит всех, кому дороги судьбы исторических географических названий на картах больших и малых городов России, тех учёных, краеведов, учителей, журналистов, кто радеет о необходимости возрождения исторических названий улиц и площадей, переулков и бульваров, обратит внимание на мудрые суждения епископа Смоленского и Вяземского Феофилакта, высказанные его Преосвященством в ходе весьма важной дискуссии на тему «Смоленск — вопросы топонимики — возвращение ценностей».

Из справки пресс-службы РПЦ:

Феофилакт, епископ Смоленский и Вяземский (Курьянов Денис Анатольевич). Дата рождения: 27 августа 1974 г. Дата хиротонии: 24 сентября 2006 г. Дата пострига: 5 апреля 1994 г. Образование: 1992–1996 гг. — Ставропольская духовная семинария; 2000–2004 гг. — Институт Дружбы Народов Кавказа (г. Ставрополь, специальность «Психология»); 2003–2007 гг. — Московская духовная академия.

24 сентября 2006 года, в день памяти прп. Силуана Афонского, в Храме Христа Спасителя Святейший Патриарх Московский и всея Руси Алексий II возглавил хиротонию архимандрита Феофилакта (Курьянова) во епископа Магнитогорского, викария Челябинской епархии.

Решением Священного Синода от 31 марта 2009 года епископ Феофилакт назначен правящим архиереем Смоленской и Вяземской епархии с сохранением обязанностей по архипастырскому кормлению православных приходов в Туркмении.

В начале августа 2009 г. в зале администрации Смоленска состоялась дискуссия «Смоленск — вопросы топонимики — возвращение ценностей», организованная Смоленской епархией совместно с администрацией города.

В дискуссии приняли участие епископ Смоленский и Вяземский Феофилакт; мэр города Э.А. Качановский; секретарь епархии, доктор исторических наук иеромонах Серафим (Амельченков); настоятель Свято-Успенского кафедрального собора, руководитель отдела по катехизации протоиерей Михаил Горовой; заместитель главы города Смоленска А.С. Мурыгин; начальник управления культуры администрации Смоленска С.В. Жуков; представители соборного комитета, политических и общественных организаций.

В рамках подготовки к празднованию 1150-летнего юбилея Смоленска администрация города ведёт большую подготовительную работу.

Как отмечали участники дискуссии, одной из наиболее важных задач является возвращение исторической памяти. Епископ Феофилакт и мэр Смоленска выразили единодушное во мнении, что вся 1150-летняя история древнего города должна быть полностью отражена в названиях улиц, площадей, в памятниках архитектуры.

Епископ Феофилакт подчеркнул, что к вопросу возвращения исторических названий улицам города следует относиться со вниманием и корректностью: «Мы должны заняться не слепым переименованием улиц, а глубокой археологией, в том числе топонимической и лингвистической, восстановлением исторической части нашего города».

Владыка также указал на необходимость ответственного подхода и к наименованиям новых улиц: «В названиях улиц не только наша история, но и наше будущее».

В ходе дискуссии были выслушаны различные точки зрения, внесены новые предложения. В частности, представителем соборного комитета В. И. Атрошенко была предложена интересная идея дать название трём мостам Смоленска, которые давно уже стали историей города. Подобная практика действует в Москве, Санкт-Петербурге и в некоторых других городах России. Оживлённую полемику вызвал вопрос о создании в городе площади Победы. Все доклады и предложения будут рассмотрены и приняты во внимание администрацией города, которая в данном вопросе будет руководствоваться мнением специалистов и широкой общественности, которую представляли участники дискуссии.

В конце мероприятия епископ Феофилакт поздравил всех собравшихся с наступающими праздниками: «Эти торжества для нашего Смоленска являются одними из главных торжеств. Они начинаются с празднования Смоленской иконы Божией Матери Одигитрии и заканчиваются праздником освобождения Смоленска от немецко-фашистских захватчиков. Это особое время, которое для нас всех священо и которое даёт нам хороший повод к обращению к исторической памяти».

Смоленская епархия/Патриархия.ru
<http://www.patriarchia.ru/db/text/715793.html>

ПУТЕШЕСТВИЕ ИЗ ПЕТЕРБУРГА В ПЕТРОГРАД

31 августа 1914 года (ровно 95 лет назад) был издан указ императора Николая II о переименовании Санкт-Петербурга в Петроград. В России не было такой практики — переименований городов. В честь кого бы то ни было. Наоборот. К фамилии выдающегося человека прибавляли «географию»: Суворов-Рымникский, Кутузов-Смоленский, Потёмкин-Таврический. Пожалуй, кроме Яицкого городка, который Екатерина Великая приказала назвать Уральском, чтобы предать забвению Пугачёвское восстание... Других примеров переименований по политическим соображениям в нашей дореволюционной истории не найти. Так что случай с Петербургом особый.

Указ императора вышел спустя две с половиной недели после начала войны с Германией, чтобы подстегнуть патриотические чувства. Кстати, патриотический подъём населения уже успел к тому времени вылиться на улицы — в Петербурге в день объявления войны было сожжено здание германского посольства, разбиты витрины принадлежавших немцам аптек, магазинов оптики и лавок часовщиков. А потом всё стихло. И само собой, никаких массовых арестов или интернирования «граждан немецкой национальности», проживавших в России...

Само по себе переименование было, строго говоря, грамматической коррекцией того же названия, в честь Святого Петра, просто немецкое бург заменили на русский град. Кстати, все другие «бурги», а городов с такими окончаниями по всей России были десятки, остались.

А вот двоюродному брату Николая II — английскому королю Георгу V — пришлось сложнее. Он с началом войны из аналогичных патриотических соображений вынужден был сменить свою династическую немецкую фамилию: Саксен-Кобург-Готский на Виндзор, по названию замка в Беркшире.

Андрей СВЕТЕНКО.
Р/с "Вести FM", 31.08.2009.
<http://www.vesti.ru/doc.html?id=312825>



ДВЕ ТОЧКИ НАД ОДНОЙ БУКВОЙ

Начало на с. 1.

У нотариуса выявилось, что формально у нас с мамой разные фамилии, она-то — Ежикова.

Исправить этот ляп непросто — мамин ЗАГС находится в другом государстве. Подкованный в законодательстве наследник обратился на прошлой неделе в суд с требованием признать ничтожными две точки над коварной буквой. В качестве весомого аргумента приложил толковый словарь С. Ожегова, где слова на Е и на Ё прописаны в одном разделе. Однако суд посчитал, что грамматические изыски и споры находятся за пределами компетентности Фемиды. Теперь Владимир пока Ежиков готовит документы на изменение фамилии.

Честно говоря, корю себя за то, что, когда был законодателем, не выступил с инициативой об отмене этих злосчастных точек, — признался он «Известиям».

Бывший депутат не единственный пострадавший от разочтений. В минувшем феврале в похожей ситуации оказалась семья директора национального парка «Куршская коса» Евгения Снегирёва. По паспорту он Снегирев, дочери тоже, а вот жена — Снегирёва. Неприятность подстерегла супругов, когда они обратились в Пенсионный фонд за материнским капиталом. Чтобы всё-таки оформить документы для получения денег, супруге — единственной носительнице правильной фамилии — пришлось срочно отказаться от Ё и поменять паспорт.

Илья СТУЛОВ
(Калининград).
Газета «Известия», № 127, 2009 г.
<http://www.izvestia.ru/lpage/article3129219/index.html>



ГОПНИКИ

Они подходят к нам в тёмном переулке, достают нож и требуют денег. Они неопрятно одеты, жуют семечки и постоянно сквернословят. Их много, и они повсюду. Одни называют их преступниками, другие нарушителями общественного порядка. Но, выражаясь проще, название их достаточно просто. Это — **гопники**.

Принято считать, что слово **гопник** образовалось от аббревиатуры **ГОП** — Государственное Общество Признания, которое занималось смотром за нищими и бродягами. Денег на содержание этой структуры выделялось мало. Из-за этого «гопы» занимались преимущественно мелкими грабежами и разбоем по схеме «толпой на одного». Сначала «гопом» называли любого находящегося под надзором властей, но после революции, когда приказы общественного признания упразднили, гопами стали именовать мелких уголовников, преимущественно из числа молодежи.

Сами гопники себя гопниками не считают, как и не относят себя к какой-либо популярной в наши дни «субкультуре». Обычно они называют друг друга «пацанами» или «реальными братанами». Предпочитают носить спортивные костюмы в сочетании с кроссовками или остроносые ботинками, грызть безостановочно семечки и распивать спиртное, слушать музыку в телефоне, прогуливаясь в парке и шугая кошек в подворотнях.

Гопники, как правило, часто собираются в местах скопления людей, где велика вероятность стащить деньги. Вообще же их можно встретить где угодно: рядом с ларьком или около продуктового магазина, на остановке или в подъезде, в переходах и в маршрутном такси.

Разумеется, тяжело выделить гопника из толпы, пока он не начал действовать. Но отличительные признаки всё же имеются.

Главное достояние гопника — это кепка (гопники именуют её **кЭпкой**), с согнутым козырьком — летом, кепка-восьмиклинка — осенью, а зимой — шапка, усаженная на макушку так, чтобы уши торчали и были у всех на виду. Популярностью в гоп-среде является наличие у члена гопников таких аксессуаров, как цепочки, барсетки, вставные золотые зубы, солнцезащитные очки. Модная стрижка гопников — короткая стрижка, часто бритая полностью голова с выставленной напоказ чёлкой. Они часто сидят на корточках, используют жесты, схожие с жестами сидевших когда-то за решёткой, матерятся и потребляют **сЭмки**, что в переводе с гоп-языка означает «семечки».

Когда же гопники сгрызают все семечки, выкуривают все сигареты и тратят все деньги, они выходят на охоту, занимаясь вымогательством и грабежами.

Ниже приводится малая толика слов и выражений из жаргона гопников.

Здравый/чёткий — т.е. свой среди гопников, живущий по «понятиям» и соблюдающий порядки | **Здравый пацан, чОткий и ровный пацан**.

Пацан — обращение к гопнику; также это слово плотно вошло в лексикон обычных граждан.

Отработать/отжать — ограбить, отнять | **Отработать лоха** (ограбить человека), **отжать/отработать мобилу** (отнять мобильный телефон).

Лох/Вася — простой человек, не живущий по понятиям, изначально теоретическая жертва гопника, тот, кто не может дать отпор.

Бык — волевой человек, по виду которого можно понять, что он умеет постоять за себя; также применяется к человеку, не живущему по понятиям и к гопникам никакого отношения не имеющему | **Ты чё бычишь/быкуешь?** (Ты что дерзишь?).

Старший — тот, кто следит за юным, подрастающим поколением гопников.

Побрить — обмануть | **Меня побрили** (Меня обманули).

Бабло/бабосы/лавэ/лавандос — деньги.

Кент/кореш/братан — хороший друг.

Слышь чё/слышь ты — резкое обращение к человеку.

Вшатаь — побить | **Я тебя вшатаю** (Я тебя побью).

Погонять — попользоваться чем-либо | **Дай погоняю трубу** (Дай попользуюсь мобильным телефоном).

Нефор, волосатый — представитель какого-либо неформального движения, не относящегося к гопникам, чаще всего это рокеры, байкеры, эмокиды, хиппи и прочие.

Малая, тёлка, соска — девушка.

Базар — разговор | **Пойдём базарим** (Пойдём поговорим).

Тёрка — проблема, разговор. **Давай перетрём** (Давай обсудим), **Что у вас за тёрки?** (Что у вас за проблемы?).

Парить — обманывать | **Парить мозги**.

Впаривать — 1) Сбывать награбленное 2) Убедить | **Что ты мне тут впариваешь?** (В чём ты меня хочешь убедить?).

Благодарю — спасибо.

Крыса — тот, кто обманывает, ворует у своих.

Рамсы — проблемы | **Ты чё рамсы попутал?** (Ты что, проблем захотел?).

Хата — квартира | **Зависнуть на хате** (Веселиться на квартире).

Терпила — человек, над которым можно поиздеваться, посмеяться.

Стрела — встреча, разборка | **Забить стрелу** (назначить встречу).

Раскидать — ответить за свои слова.

Тапки — кроссовки.

Волына — пистолет.



Сергей ВАСНЕЦОВ.
Познавательный журнал
«Школа жизни.Ру»,
[http://shkolazhizni.ru/
archive/0/n-26858/](http://shkolazhizni.ru/archive/0/n-26858/)



[http://www.altruism.ru/
sengine.cgi/13/37](http://www.altruism.ru/sengine.cgi/13/37)

ЕЛИСТРАТИШКА

Прошу рассказать, каково происхождение слова ЕЛИСТРАТИШКА и его мотивация в известной фразе гоголевского Осипа о Хлестакове в пьесе «Ревизор»: «Добро бы было в самом деле что-нибудь путное, а то ведь елистратишка простой!»

Ольга ПЛАТОНОВА,
Ростов-на-Дону

Осиповская фраза о елистратишке на самом деле есть не что иное, как стихийное и распространённое в речи простолюдинов переосмысление непонятного и чужеродного для простого человека словосочетания **коллежский регистратор**, то есть классическая «народная этимология». Об этом хорошо написано в одной из книг филолога и журналиста Ю.А. Федосюка:

Коллежский регистратор — чин XIV класса, равный до 1884 года армейскому чину прапорщика. Он присваивался людям, вступившим на путь государственной службы из «низов». Это не значит, что чиновник непрерывно продвигался по «лестнице чинов», он мог всю жизнь оставаться в соответствующем должностном чине. Таким был пушкинский станционный смотритель Самсон Вырин — «**коллежский регистратор, почтовой станции диктатор**», как сказано в эпиграфе к повести. Долгое время станционные смотрители, хотя и были государственными служащими, вообще не имели чина; он был введён для того, чтобы избавить от постоянных унижений со стороны власть имущих. «Чин бей меня в рыло», — так называет коллежских регистраторов один из персонажей Лескова.

Коллежскими регистраторами были писцы в канцеляриях, самые бесправные и забытые работники. Сложное название этого чина народ по созвучию переименовал в презрительное **елистратишка** (**Елистрат** — просторечная форма имени **Евстрат**). Зубоскалы острили: «Коллежский регистратор — чуть-чуть не император». Конечно, с этого чина часто начинали свою карьеру и сыновья состоятельных родителей, но то был кратковременный период в их жизни. Давая Хлестакову чин коллежского регистратора, Гоголь желал подчеркнуть молодость и несolidность своего героя и тем самым крайнюю тупость поверивших ему уездных заправил. Слуга Осип поэтому отзывается о своём хозяине презрительно: «Добро бы было в самом деле что-нибудь путное, а то ведь елистратишка простой!»

Коллежским регистратором был и купеческий сынок Бальзаминов у А.Н. Островского, мечтающий не о карьере чиновника, а о богатой невесте.

Вступление на государственную службу с присвоением чина требовало известного образовательного уровня, а в случае отсутствия свидетельства об окончании учебного заведения — экзамена в объёме программы уездного училища.

В рассказе Чехова «Экзамен на чин» старика Фендрикова, прослужившего 21 год на почте, заставляя сдать экзамен на первый классный чин — коллежского регистратора. Несмотря на слабые ответы, чин ему дан, но Фендриков терзается тем, что зря выучил стереометрию, которой в программе вовсе и не оказалось...

Ю.А. ФЕДОСЮК.
Из книги «Что непонятно у классиков,
или Энциклопедия русского быта
XIX века». 3-е изд.
М.: Флинта; Наука, 2000, с.94.

Фамилия месяца: ПОТЁМКИН.

Авторская рубрика Ирины Ганжиной посвящена истории фамилий выдающихся людей России, памятные даты в жизни которых приходятся на текущий месяц года.



24 сентября исполняется 270 лет Григорию Александровичу ПОТЁМКИНУ (1739 – 1791), государственному и военному деятелю, дипломату, генерал-фельдмаршалу.

Он родился в семье мелкопоместного дворянина в Смоленской губернии. Уже в юности знал шесть языков и думал о духовном поприще, однако после исключения из Московского университета вынужден был начать военную службу. В 1761 г. поступил в конную гвардию и встал в ряды сторонников Екатерины II. Получил чин подпоручика гвардии, а за храбрость и мужество, проявленные во время русско-турецкой войны 1768 – 1774 гг., чин генерала. В 1774 г. был вызван в Петербург, где началось его быстрое продвижение по службе. Существует предание о тайном браке императрицы с Потёмкиным, который был огромного роста, отличался красивой наружностью, широтой взглядов и государственным умом. Он стал ближайшим помощником Екатерины II в проведении государственной политики и самым могущественным человеком в стране. За 17 лет службы в высших органах власти он способствовал присоединению Крыма к России (1783). Он оказывал содействие освоению Северного Причерноморья и заложил в этом крае города Херсон, Николаев, Севастополь, Екатеринослав и др. Руководил строительством на Чёрном море военного и торгового флотов. Благодаря мудрой дипломатии Потёмкина Россия умело предотвратила возможность крупного общеевропейского противостояния, в котором она оказалась в ходе русско-турецкой и русско-



ш в е д - ской войн 1 7 8 1 – 1791 г. Умер по дороге из Петербурга в армию и был похоронен в соборной церкви г. Херсона.

Учёные высказывают несколько предположений о происхождении фамилии Потёмкин.

Во-первых, фамилия может восхо-

дить к прозвищу Потёмка от переносного значения слова потёмок, потёмки «невежество, тьма духовная»; так могли прозвать глуповатого, недалёкого человека. Кроме того, прозвище могло быть связано с диалектным потёма «скрытный человек» (сиб.) или потёмистый «робкий, неразвитый, несмелый» (перм.). Однако старинные грамоты свидетельствуют о том, что имена Потёмка, Потёма были весьма популярными ещё во времена, когда на Руси широко распространение имели мирские имена, вовсе не являвшиеся прозвищами (отсюда фамилии Потёмин, Потёминих, нередко встречавшиеся в XVII–XVIII вв. у крестьян Пермского края). Такое имя могли дать ребёнку, родившемуся в тёмное время суток.

Интересно, что синоним слова потёмок в народной речи — существительное суморок, давшее аналогичное имя, а затем фамилию Сумароков (Сумороков). В пользу второго источника возникновения фамилии говорит и такой пример. В грамоте 1628 года упоминается Вялица Потёмкин, московский подьячий. То есть человек, имевший мирское имя Потёмка, назвал своего сына Вялицей (древнерусское вялица — «метель, вьюга»), то есть «родившийся в метель». Во многих семьях мирские имена выбирались на основании следования какой-либо семейной традиции. Фамилия (а, возможно, в отдельных случаях ещё отчество) документирована в XVI–XVII вв.: Якуш Потемкин, крестьянин, 1521; Петр Иванов сын Потемкин, стольник московский, 1680; Федор Иванович Потемкин, стольник, 1658; Демка Степанов Потемкин, гулящий человек, в Сибири, 1682.

В.А. Никонов приводит ещё одну версию происхождения фамилии Г.А. Потёмкина, объясняющую современную распространённость этой фамилии: «Польский шляхтич Ян Потембский в начале XVI в. переехал в Московское государство. По созвучию с русским словом потёмки фамилия превратилась в Потёмкин», после отмены крепостного права крепостные Потёмкиных могли быть записаны по фамилии своих хозяев (Никонов В.А. Словарь русских фамилий. М.: Школа-Пресс, 1993, с. 96).

С 1783 г. Г.А. Потёмкин за присоединение к России Крыма (Таврии) стал именоваться как «светлейший князь Потёмкин-Таврический». Подобная практика присоединения к основной фамилии второй в качестве награды за выдающиеся заслуги, часто вместе с пожалованным титулом, была введена во второй половине XVIII в., при Екатерине II.

И. М. ГАНЖИНА,
кандидат филологических наук,
доцент, научный консультант
ИИЦ «История Фамилии».

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ПОДАРОК К НОВОМУ УЧЕБНОМУ ГОДУ

Информационно-исследовательский центр «История Фамилии» **помогает** жителям России, Ближнего и Дальнего Зарубежья **узнать этимологию** (происхождение и смысл) практически **любой фамилии**: русской, украинской, татарской, еврейской, армянской, молдавской, чеченской, бурятской, немецкой и т.д.



Вы поступите абсолютно правильно, если выберете для ПОДАРКА, например, К НОВОМУ УЧЕБНОМУ ГОДУ друзьям, учителям, коллегам, ФАМИЛЬНЫЙ ДИПЛОМ, созданный учёными нашего Центра на основе нашей УНИКАЛЬНОЙ историко-лингвистической компьютерной базы данных.

Все варианты дизайна, цен и типов дипломов по содержанию представлены на сайте Центра.

Ваш интеллигентный и интересный ПОДАРОК станет для дорогих вам людей новой СЕМЕЙНОЙ РЕЛИКВИЕЙ!

**Наш Центр работает
Е Ж Е Д Н Е В Н О.**

Доставка — в любую точку России и Зарубежья.

Адрес: Москва, просп. Мира, ВВЦ, пав. «Центральный», офис 17.
Проезд до ст. метро «ВДНХ».

Пон.-воскр. с 10 до 18 час.

Тел.: (495) 518-09-61,
8-499-760-26-04.

E-mail: info@familii.ru

WWW.FAMILII.RU

© Мирь имён и названий, № 38 (09-09).
Газета зарегистрирована Федеральным агентством по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия.
Рег. ПИ №ФС 77-24176.
Учредители: В.О. Максимов, М.В. Горбаневский.
Издатель: ООО «ИИЦ «История Фамилии»».
Генеральный директор — Владимир МАКСИМОВ.
Перепечатка материалов допускается только с письменного разрешения редакции.

Главный редактор —
профессор Михаил ГОРБАНЕВСКИЙ.

Адрес для писем: 129164, Москва, а/я 110.
E-mail: onomastika@rambler.ru

Все номера газеты — на сайте www.familii.ru

Отпечатано в типографии ООО «ИПФ «Гарт».
123317, Москва, ул. Антонова-Овсеенко, д. 13.
Подписано к печати 31.08.2009.
Тираж 1500 экз.

Заказ № 463. Цена свободная.

Научные партнёры ИИЦ «История Фамилии»:
Интернет-портал Грамота.Ру.

Гос. институт русского языка им. А.С. Пушкина.
Топонимическая комиссия МЦ РГО.
Редакция журнала «Русская речь».
Гильдия лингвистов-экспертов (ГЛЭДИС).
Общество любителей российской словесности.
Российский университет дружбы народов.
Музей В.И. Даля. Дом Народов России.

Юридическая поддержка и защита:
Группа компаний «Экскалбур».